ON THE SUBADDITIVE ERGODIC THEOREM

ARTUR AVILA AND JAIRO BOCHI

Abstract. We present a simple proof of Kingman’s Subadditive Ergodic Theorem that does not rely on Birkhoff’s (Additive) Ergodic Theorem and therefore yields it as a corollary.

1. Statements

Throughout this note, let \((X, \mathcal{A}, \mu)\) be a fixed probability space and \(T : X \to X\) be a fixed measurable map that preserves the measure \(\mu\).

Birkhoff’s Ergodic Theorem \([B]\). Let \(f_1 : X \to \mathbb{R}\) be an integrable function, and let
\[
    f_n = \sum_{j=0}^{n-1} f_1 \circ T^j \quad \text{for all } n \geq 1.
\]
Then \(f_n/n\) converges a.e. to an integrable function \(f\) such that \(\int \! f = \int \! f_1\).

Kingman’s Subadditive Ergodic Theorem \([K]\). Let \(f_n : X \to \mathbb{R}\) be a sequence of measurable functions such that \(f_1^+\) is integrable and
\[
    f_{m+n} \leq f_m + f_n \circ T^m \quad \text{for all } m, n \geq 1.
\]
Then \(f_n/n\) converges a.e. to a function \(f : X \to \mathbb{R}\). Moreover, \(f^+\) is integrable and
\[
    \int \! f = \lim_{n \to \infty} \frac{1}{n} \int \! f_n = \inf \frac{1}{n} \int \! f_n \in [-\infty, +\infty).
\]

A sequence of functions \(f_n\) is called subadditive if it satisfies \(2\), and is called additive if equality holds in \(2\). Clearly every additive sequence takes the form \(1\).

In this note we will prove Kingman’s Theorem and obtain Birkhoff’s Theorem as a corollary.

2. Proof

Let \(f_n : X \to \mathbb{R}\) be a subadditive sequence of functions with \(f_1^+\) (and therefore \(f_1^+\)) in \(L^1\). Using that \(\int \! f_n\) is a subadditive sequence of extended-real numbers, it is an easy exercise to show that
\[
    \frac{1}{n} \int \! f_n \text{ converges as } n \to \infty \text{ to } L := \inf \frac{1}{n} \int \! f_n \text{ (which can be } -\infty).\]

Let \(f_s, f_t : X \to [-\infty, \infty)\) be the measurable functions defined by
\[
    f_s = \liminf_{n \to \infty} \frac{f_n}{n}, \quad f_t = \limsup_{n \to \infty} \frac{f_n}{n}.
\]

Date: January, 2009.

A. A. is partially supported by a Clay Research Fellowship. J. B. is partially supported by CNPq–Brazil.
The plan of the proof is this: We will show that
\[(3) \quad \int f_\flat \geq L \geq \int f_\sharp.\]
In fact, the first inequality is the key one, and the second will be obtained as a
consequence. Thus we obtain \( f_\flat = f_\sharp \) a.e., at least in the case \( L > -\infty \). The same
is true in the case \( L = -\infty \) by a simple truncation procedure, which allows us to
conclude.

To begin the proof, notice that
\[ f_\flat(x) \leq \liminf_{n \to \infty} \frac{f_1(x) + f_{n-1}(Tx)}{n} = f_k(Tx); \]

\[ \text{hence } T^{-1}(\{f_\flat \geq a\}) \subset \{f_\flat \geq a\} \text{ for each } a \in \mathbb{R} \text{ and therefore } f_\flat \circ T = f_\flat \text{ a.e.} \]

Similarly for \( f_\sharp \).

Now let us prove the first part of (3); it fact we show:

**Lemma 1.** \( \int f_\flat = L \).

**Proof.** We will first consider the case where
\[(4) \quad \text{there exists } C \in \mathbb{R} \text{ such that } f_n \geq -Cn \text{ for all } n.\]

By Fatou’s Lemma, \( f_\flat \) is integrable, with \( \int f_\flat \leq L \). Fix \( \varepsilon > 0 \) and consider the
following increasing sequence of sets:
\[ E_k = \{x; \exists j \in \{1, \ldots, k\} \text{ s.t. } \frac{f_j(x)}{j} < f_\flat(x) + \varepsilon\}, \quad k \in \mathbb{N}^+. \]

We have \( \bigcup_k E_k = X \). Define an integrable function
\[ \psi_k = \begin{cases} f_\flat + \varepsilon & \text{in } E_k, \\ f_1 & \text{in } E_k^c. \end{cases} \]

The heart of the proof is the following inequality:

\[(5) \quad f_n(x) \leq \sum_{i=0}^{n-k-1} \psi_k(T^ix) + \sum_{i=n-k}^{n-1} \left( \psi_k \vee f_1 \right)(T^ix), \quad \text{for a.e. } x \text{ and all } n \geq k.\]

To see this, fix a point \( x \) along whose orbit the function \( f_\flat \) is constant. Define a
sequence of integers
\[ m_0 \leq n_1 < m_1 \leq n_2 < m_2 \leq \cdots \]
inductively as follows: Set \( m_0 = 0 \). Let \( n_j \) be the least integer greater or equal
than \( m_j-1 \) such that \( T^{n_j}x \) belongs to the set \( E_k \). By definition of this set, we can
choose \( m_j \) such that \( 1 \leq m_j - n_j \leq k \)

\[(6) \quad f_{m_j-n_j}(T^{n_j}x) \leq (m_j - n_j)(f_\flat(x) + \varepsilon).\]

Now, given \( n \geq k \), let \( \ell \) be the biggest integer such that \( m_\ell \leq n \). Using subadditivity, we write

\[(7) \quad f_n(x) \leq \sum_{i=0}^{\ell-1} f_1(T^ix) + \sum_{j=1}^{\ell} f_{m_j-n_j}(T^{n_j}x), \]

where the first sum is over all \( i \) in the set \( \bigcup_{j=0}^{\ell-1} [m_j, n_{j+1}) \cup [m_\ell, n) \). Each term
\( f_1(T^ix) \) with \( i \in \bigcup_{j=0}^{\ell-1} [m_j, n_{j+1}) \cup [m_\ell, n_{\ell+1}) \) equals \( \psi_k(T^ix) \) (because \( T^ix \in E_k^c \)).
On the other hand, using (4), invariance of $f$, along the orbit, and the fact that $\psi_k \geq f_0 + \varepsilon$, we get

$$f_{m_j - n_j}(T^{m_j}x) \leq \sum_{i \in [n_j, m_j)} (f_0(T^i x) + \varepsilon) \leq \sum_{i \in [n_j, m_j)} \psi_k(T^i x).$$

Thus (7) becomes

$$f_n(x) \leq \sum_{i=0}^{n_{\ell+1}-1} \psi_k(T^i x) + \sum_{i=n_{\ell+1}}^{n-1} f_1(T^i x).$$

Since $n_{\ell+1} > n - k$, (5) follows.

Integrating (5), we get $\int f_n \leq (n - k) \int \psi_k + k \int (\psi_k \vee f_1)$. Dividing by $n$ and making $n \to \infty$, we get $L \leq \int \psi_k$. Then making $k \to \infty$, we get $L \leq \int f_0 + \varepsilon$. Since $\varepsilon > 0$ is arbitrary, we conclude that the lemma holds under the assumption (4).

Now let us consider the general case. For $C \in \mathbb{R}$, define functions

$$f_n^{(C)} = f_n \vee (-C n).$$

Then the sequence $f_n^{(C)}$ is subadditive,

$$f_{y}^{(C)} := \liminf_{n \to \infty} \frac{f_n^{(C)}}{n} = f_y \vee (-C), \quad f_{y}^{(C)} := \limsup_{n \to \infty} \frac{f_n^{(C)}}{n} = f_y \vee (-C).$$

Therefore, using the Monotone Convergence Theorem and the part of the lemma already obtained, we get

$$\int f_y = \inf_C \int f_y^{(C)} = \inf_C \inf_n \frac{1}{n} \int f_n^{(C)} = \inf_C \inf_n \frac{1}{n} \int f_n = L. \quad \square$$

**Lemma 2.** Let $g : X \to \mathbb{R}$ be an integrable function. Then $g \circ T^n / n \to 0$ a.e. as $n \to \infty$.

This is usually presented as a consequence of Birkhoff’s Theorem; but we provide a simple proof that does not rely on it:

**Proof.** It suffices to show that for every $\varepsilon > 0$, the set of $x \in X$ such that $|g(T^n x)| \geq \varepsilon n$ for infinitely many $n \in \mathbb{N}$ has zero measure. This follows from the Borel–Cantelli Lemma:

$$\sum_{n=1}^{\infty} \mu \{|g \circ T^n| \geq \varepsilon n\} = \sum_{n=1}^{\infty} \mu \{|g| \geq \varepsilon n\} = \sum_{n=1}^{\infty} \sum_{k=n}^{\infty} \mu \{k \leq \varepsilon^{-1} |g| < k + 1\}$$

$$= \sum_{k=1}^{\infty} k \cdot \mu \{k \leq \varepsilon^{-1} |g| < k + 1\} \leq \int_{\{|g| > \varepsilon\}} \varepsilon^{-1} |g| < \infty. \quad \square$$

**Lemma 3.** For any $k \in \mathbb{N}^+$,

$$\limsup_{n \to \infty} \frac{f_{kn}}{n} = k \limsup_{n \to \infty} \frac{f_n}{n} \quad a.e.$$

**Proof.** The $\leq$ inequality is obvious, so let us prove the reverse one. Fix $k$. For each $n \in \mathbb{N}^+$, write $n = km_n + r_n$ and $1 \leq r_n \leq k$. By subadditivity,

$$f_n \leq f_{km_n} + g \circ T^{km_n},$$

where $g = f_1^+ \vee \cdots \vee f_k^+$. As $n \to \infty$, we have $m_n \to \infty$; more precisely $m_n / n \to 1/k$. Since $g \in L^1$, Lemma 2 gives $g \circ T^{km_n} / n \to 0$ a.e. The result follows. \square
Now let us prove the second part of (3); as mentioned, the idea is to deduce it from the first part. Again we first consider the case where (4) holds. Fix $k \in \mathbb{N}^+$. Let $F_n$ be the $n$-th Birkhoff sum of $-f_k$ with respect to $T^k$, that is, $-\sum_{j=0}^{n-1} f_k \circ T^{jk}$. Then the sequence $F_n$ is additive with respect to $T^k$. Moreover, $F_1 = -f_k \leq Ck$, so $F^1_n \in L^1$. Letting $F^\flat_n = \liminf \frac{F_n}{n}$, Lemma 1 gives $\int F^\flat_n \geq \lim \frac{1}{n} \int F_n$. By invariance, $\int F^\flat_n = -\int f_k$. On the other hand, using Lemma 3,

$$-F_0 = \limsup \frac{1}{n} \sum_{j=0}^{n-1} f_k \circ T^{jk} \geq \limsup \frac{f_{kn}}{n} = k \limsup \frac{f_n}{n} = kf^\sharp_0.$$ 

Thus $\int f^\sharp \leq -\frac{1}{k} \int F_0 \leq \frac{1}{k} \int f_k$. This holds for every $k$; hence we proved that $\int f^\sharp \leq L$ under assumption (4).

Now we deal with the general case. Again consider $f^{(C)}_n$ as in (8). By what we have already proved, the functions $f^\flat_n$ and $f^{(C)}_n$ defined by (9) have the same integral, and thus they coincide almost everywhere. Since $f^\flat_n \to f^\flat$ and $f^{(C)}_n \to f^\sharp$ as $C \to +\infty$, it follows that $f^\flat = f^\sharp$ a.e. This concludes the proof of Kingman’s Theorem.

3. Comments

Lemma 1 by itself immediately implies Birkhoff’s Theorem: applying it to $-f_1$ we get $\int f_1 \leq L$ and thus $f_1 = f_1$ a.e. Also notice that the proof of the lemma wouldn’t get any simpler under the assumption of additivity. Thus our proof of Kingman’s Theorem is a modified proof of Birkhoff’s, where the last inequality $\int f^\sharp \leq L$ is deduced directly from $\int f_1 \geq L$.

Except perhaps for that step, the other ingredients are not significantly new. Among the simplest proofs of Birkhoff’s and Kingman’s theorems that can be found in the literature we have those of [KeP] and [St], respectively. The former also establishes the equality $f^\flat = f^\sharp$ a.e. by showing that $\int f^\flat \geq L$. Our key inequality (5) is essentially contained in [St], and [KeP] is based on a similar estimate. Truncation, as in (8), appears in both papers. In fact, these approaches are descended from [KzW] – which in turn uses ideas of [Km].

Let us mention that [Sc] also obtains Kingman’s Theorem (in fact, a generalization of it) without using Birkhoff’s Theorem.

This note arose from a series of lectures on Lyapunov exponents we gave at the School and Workshop on Dynamical Systems in the ICTP (Trieste), 2008. We thank L. F. N. França for useful comments.

References


CNRS UMR 7599, Laboratoire de Probabilités et Modèles Aléatoires, Université de Paris VI, FRANCE

Current address: IMPA, Estrada Dona Castorina, 110, 22460-320, Rio de Janeiro, RJ, BRAZIL
URL: www.impa.br/~avila
E-mail address: artur@math.sunysb.edu

Departamento de Matemática, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Rua Mq. S. Vicente, 225, 22453-900, Rio de Janeiro, RJ, BRAZIL
URL: www.mat.puc-rio.br/~jairo
E-mail address: jairo@mat.puc-rio.br